

‘다문화가정’ 용어에 내재된 차별과 편견에 관한 연구*

조숙정
(동아대학교)

1. 연구목적
2. 이론적 배경
 - 2.1. 한국의 다문화 개념
 - 2.2. 차별
 - 2.3. 선행연구
3. 연구방법
 - 3.1. 연구참여자 선정
 - 3.2. 자료수집 및 분석
4. 연구결과
 - 4.1. 구분과 분류 어휘: 한국에 산다는 자부심 부재
 - 4.2. 혜택과 지원의 필요약: 빈곤의 사회화
 - 4.3. 소수자 중심의 용어 선택: 낮은 어머니의 위치
 - 4.4. 비존중에 따른 소외감: 정서적 빈곤감 야기
5. 결론 및 제언

* 이 논문은 2019년 대한민국 교육부와 한국연구재단의 지원을 받아 수행된 연구임
(NRF-2019S1A5B5A07107011)

국문초록

혼 치
 립 야 필요
 위 2020년 11월 15 2021년 5월까지
 참 5년 녀 둔 혼 17 추
 출 R 프 그래밍 텍 워드클 우드
 바탕 혼 치
 혼 류 휘
 빈곤 회 혜택 필요악
 택 낮 위치 존
 빈곤 래
 바탕 음 갈 언 먼저 혼
 립할 필요 될
 확 야 책 할 때
 별 배 객 할 필요
 별 편견 편견

1980 농

5 . 2008
 획 2018 3

획 , 맞 . ‘
(2018).
2014 흥
3
(버
).
2003: 14-15; 2006: 10-12; 2008: 73).
신
삶 ‘ 름’
“(2019: 49)
벗

벗 ‘ ’ 범 ”
(회 2017).

“ ’ ” (2015: 10),

경 ‘ ’ 즐
피

은

은, ‘ 혜 ’
은 ’ 임

20

렸

꾸 ’ 을

렵

부

엄

신

씨,

(2009: 180)

남

임

혜 (2014: 145)

2012년 51.17% (2012년 2014년 160증 12 (2022). 증 () 증 증 2017년 25.5% (2017). 62 'UN 효 (2018).¹⁾ 2018 3 육 획 (2018).

1) 2022년 3월 31일 여성가족부는 보도자료를 통해 <2021년 국민 다문화 수용성 조사> 결과 발표를 하였다. 2018년과 2021년에 각각 조사한 결과를 비교한 도표에 의하면 성인의 다문화 수용성은 정부의 노력에도 불구하고 2018년보다 2021년에 <-0.54점>으로 오히려 낮아졌다.

귀

귀

귀

2008

2) 2000

2003

2

10

2006 4

2006 5

구분	수용성 (점)	하위구성요소별(점)							
		문화 개방성	국민 정체성	고정 관념 및 차별	일방적 동화 기대	거부· 회피 정서	교류 행동 의지	이중적 평가	세계 시민 행동 의지
2018(A)	52.81	49.34	48.78	62.58	45.69	64.46	42.48	48.25	58.13
2021(B)	52.27	48.04	49.20	63.42	48.53	63.86	38.76	48.89	54.11
A-B 접수차	-0.54	-1.3	0.42	0.84	2.84	-0.6	-3.72	0.64	-4.02

- 2) 제2조(정의) 이 법에서 사용하는 용어의 뜻은 다음과 같다. <개정 2011.4.4.>
1. “다문화 가족”이란 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 가족을 말한다.
 - 가. 재한외국인 처우 기본법 제2조 제3호의 결혼이민자와 국적법 제2조부터 제4조까지의 규정에 따라 대한민국 국적을 취득한 자로 이루어진 가족
 - 나. 국적법 제3조 및 제4조에 따라 대한민국 국적을 취득한 자와 같은 법 제2조부터 제4조까지의 규정에 따라 대한민국 국적을 취득한 자로 이루어진 가족
 2. “결혼이민자등”이란 다문화가족의 구성원으로서 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 자를 말한다.
 - 가. 재한외국인 처우 기본법 제2조제3호의 결혼이민자
 - 나. 국적법 제4조에 따라 귀화허가를 받은 자

’, 2007 6 ‘
획’, 2008 10 ‘
,
,
렸 (2015:12 13).
2008 ‘
,
, 2006 ‘
, 2009
‘
,
,
2011 ‘
,
,
렸 . ‘
,
담, ‘
,
버
‘
,
신
,
“
”(2011: 84)’. ‘
,
범 ‘
,
,
2010 ‘
,
,
‘2021

“ (80) , ‘ 늘 ’ , ” .

‘ 새 용 ’ , .

‘ 신 ’ , .

‘ 신 ’ , .

‘ 용 ’ , .

신

출

람

람

곡

깊

19

람

2000

새

맞

꺾

육

람

육

피

람

날

(

입

2017: 51). 람 (perceived discrimination)

(Beiser et al. 1999; Blank et al. 2004; 신 2015: 272). 피

(2017: 51).
피
“
 “
 ” (Antonovsky 1960; Krieger 2000; 임
2017: 51).
 람
 람 킨 (2017: 15).
 맥
 (2019: 91)
 (2019)
 신
 신
 커 (2016: 88).
 (2015: 71).
 낄
 엇
 . 피

· ‘ ’ ‘ ’ ,
· ,
, (2016: 88).

. 2010

담

2015

꾸

꾸

(2010)

7

페

찰

(2016)

(2011)

맥

맞

희(2018)

(2011)

걸림돌

맥

효 (2015)

3

계

3

효

냥

맥

효

담

악

, 둘

씨 피
땡

피

계 담
피

악

(박 2010: 286).

엇 , 편

악

(Theoreticl Sampling)

5

5

커

17 3
 , , 즈 2 폐 , , 신
 1 . 5 10 4 , 10 20 7
 , 20 6 .
 3 6 , 더 8

					류 태
A					
B				근	
D	태				
E					
	페				
G	캡				
H					
	핀				ZOO
	베				ZOO
	베			근	
	캡			숍근	
	핀				
	핀				
O	즈베키 탄				WEBEX
	네				WEBEX
Q	즈베키 탄				WEBEX

2020 11 2021 5

부 . 부

페 , 1 부 3 4

부 ZOOM WEBEX

1 2 3 걸 . 부 궁

부 . 부 1.5

부 .

17 료 (

, , , , 페 ,) 1

7 부 .

롭 부 범 .

핵 범 료

17 부 . 부 (interviewer)

맞 .

. 10

부 .

부 , 16 부 새

17 부 료 .

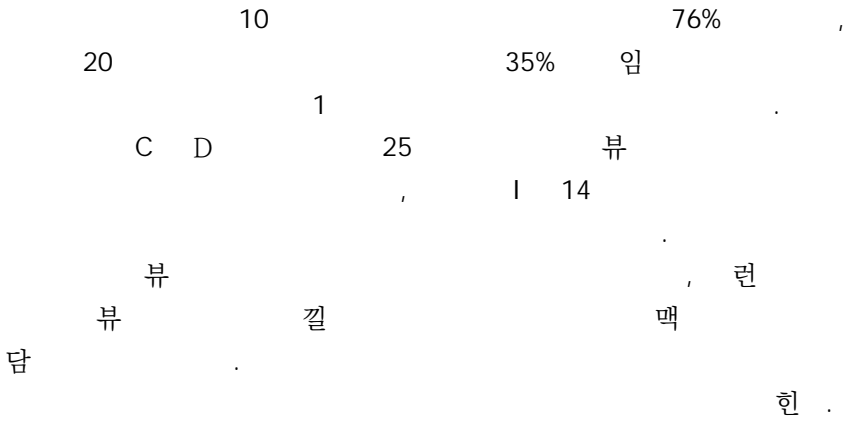
‘ , ‘ , ‘ ,

부 ‘

‘ 맥 ‘ ,

17 부 료 녹 R 텍

()



부
<림1>

(300), 램(153), (105),
 (84), (81), 램(74), (73), (72),
 (49)
 (40), (32), 즈 (8), (7)

객
 램(153), (109), (75), 램(74), (300),
 (84), (16), (13), (8)'
 (15)

신

."(B, F, G, M)

F 온 귀
 종 램 ' 님'
 겨 , 램
 M 19
 쓰 램 신 종 쓰

G

렸 . 귀

신

"TV

B, G, M, P)

B

신

널

신

B, C, E, N, Q)

."(B, J)

신 철
신

입

"

."(B)

"

."(C, K)

25

C 24

귀

()

K

귀

()

희
귀

B 26

신

렵 .
임

큰

벗 날

혜
혜

뷰 (10) (72), 혜 (21), (19) 음
(49), (41)

씨

"

."(A, B, D)

"

."(D, O, L)

혜 ‘ ’ 임
A

끼
끼

“

“(B, C, D)

런

곤

임 갖

“

“(A,B,F,L)

L

님

람 람 H 신 람

람

버

람

결

혜 신 곤 임

"

? ." (I, M, S)

은

혜

욱

길

신

" "

혜

"

."(C, F, S)

"

."(A)

냥

, 엄

람 , 버

엄

렵

‘엄 ’ 37 , ‘ ’ (33) ‘엄 ’
(9), (8), (8) (24), (16), (10)

궤

< 림-2>

런

"

?

?"(B, C, E, G, M, N, O)

M

궤

신

궤

신

신

궤

줄

줄 몰

E

" ? "(K, M)

" " (M)

" "(l)

| |

범 램

희

람
떠

엇

| 신

K M

람

람

큰

중

신

람

람
 피 피

38 , 13 , 10
 300 , 람 153 , 17 , 33

?

?(C)

C

남, 남, 남

낄

?(E, G, H, J, K, P)

K 람 신 B C

엇
몰
플
람
람
B
람
람
투
C
빠
람
읽
"2000
2006
D
D
엇
평

람
 ‘ , ’ , ‘
 , ‘ , ’ , ‘ 람’
 ‘ , ’ , ‘
 .
 “
 ,
 ,
 .
 ? ‘ (F, G, O)
 G 람 람 람
 , ‘ 람 람 람
 . ‘ 람’ ‘ , ’ 람
 신 람 억울
 ‘ , ’ , ‘ , ’ . 끼
 . 누 , 면
 끼
 . 람 응

큰 틀
범

담
렸

런

19

2020 11 2021 5 , 7 17

부 램 부 료 녹 5 R

텍

()

곶
첫 ,

곶

곶

곶

신

넷 ,

맞

람

끼

삶

신

1

, 2

겪 , 온
업

온

람

숙

신 즐 곡 쉽 령

범

3

2

람

경

람
독

피

쉽

담

‘ , ’ 름 곤 낱 을
막 답 편 면
람 답 떠 늘날
끼

Phylon 21(1)

Abstract

A Study on the Discrimination and Prejudice inherent in the term ‘Multicultural Family’

Jo, suk-jeong
(Dong-A University)

The purpose of this study is to analyze the impact of the term “multicultural families” on married migrant women and to suggest the need for the term “multicultural families” to be reestablished. In order to achieve this purpose, face-to-face and non-face-to-face interviews were conducted from November 15, 2020 to May 2021. The interview participants sampled 17 married migrant women with children who have lived in Korea for more than 5 years. Text analysis was conducted through R programming and visualized as a word cloud. Based on this, we analyzed the influence of multicultural family language on marriage migrant women.

According to the study, the term multicultural family is the first lack of pride in living in Korea in terms of classification and classification, the socialization of poverty, the need for benefits and support, and the low choice of minority-oriented terms.

Based on this, the following recommendations will be made. First of all, it is necessary to re-establish the term for families married to foreigners. Secondly, the use of terms should be accurate so that the terms “multicultural” and “multicultural families” can be distinguished. Third, when the government selects policy terms, it is necessary to eliminate and objectify the differentiation of terms.

Multicultural, Multicultural Family, the Discrimination, Prejudice inherent, a division, multicultural terminology, a prejudiced term

투고일 2023. 02. 12 / 심사일 2023. 03. 09 / 심사완료일 2023. 03. 09